

SICHERHEITS- UND MONTAGEINFORMATIONEN

PALETTENAUSZUG PA600

PRODUKTINFORMATION

Produktname	Palettenauszug
Produktmodell	PA600

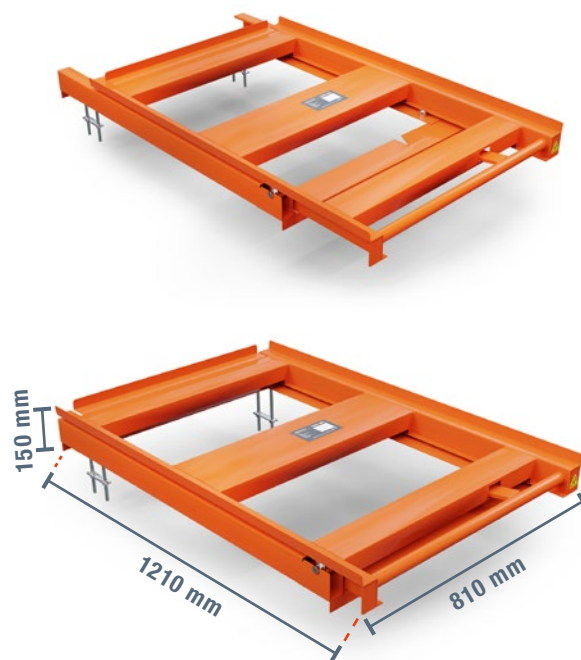
• Bestimmungsgemäße Verwendung:

Der Palettenauszug PA600 dient zum ergonomischen Herausziehen von Paletten aus Palettenregalen, um einen einfacheren Zugriff auf gelagerte Waren zu ermöglichen. Er ist ausschließlich für den Einbau in Regalfächer mit 1.100 mm Tiefe vorgesehen.

Die angegebenen Traglasten gelten ausschließlich für den ausgefahrenen Zustand des Palettenauszugs und nur bei gleichmäßig verteilter Last (UDL = uniformly distributed load). Maßgeblich ist stets die zulässige Belastung des verwendeten Regalsystems (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg), auch wenn der Palettenauszug selbst für eine Traglast von bis zu 600 kg ausgelegt ist.

• Material:

Lackierter Stahl



ABSCHNITT 1: SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

- Lesen Sie vor der Montage und Nutzung des Palettenauszugs alle Hinweise vollständig durch.
- Montieren Sie den Palettenauszug nur in fest im Boden verankerten Regalen.
- Verwenden Sie den Auszug ausschließlich in geprüften Regalsystemen mit ausreichender Fach- und Feldlast.
- Achten Sie auf eine gleichmäßig verteilte Last auf dem Auszug und auf der Ebene, auf der dieser montiert wurde.
- Überschreiten Sie die zulässige Traglast des Auszugs für den entsprechenden Regaltyp nicht (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg)
- Halten Sie sich beim Herausziehen nicht seitlich neben der Palette auf, um Quetsch- oder Stoßverletzungen zu vermeiden, falls sich die Palette verkantet oder der Auszug ruckartig bewegt.
- Ziehen Sie die Auszüge nur einzeln heraus, wenn mehrere in einem Regal verbaut sind. Das Herausziehen verlagert den Schwerpunkt des Regals in Richtung der vorderen Traverse.
- Ziehen Sie die Schrauben für die Traversenmontage nur so weit an, dass die Traverse leichtes Spiel behält.
- Stellen Sie sicher, dass der Auszug bei Nichtverwendung vollständig eingeschoben ist.
- Führen Sie regelmäßig Sichtprüfungen auf Beschädigungen oder Lockerungen durch.
- Beschädigte Auszüge dürfen nicht verwendet werden. Tauschen Sie beschädigte Komponenten oder Auszüge vor der nächsten Verwendung aus.
- Lassen Sie den Palettenauszug durch einen geschulten Prüfer während der jährlichen Regalprüfung prüfen.
- Nicht durch den Hersteller genehmigte Modifikationen und Veränderungen an dem Palettenauszug führen zum Ausschluss der Gewährleistung.



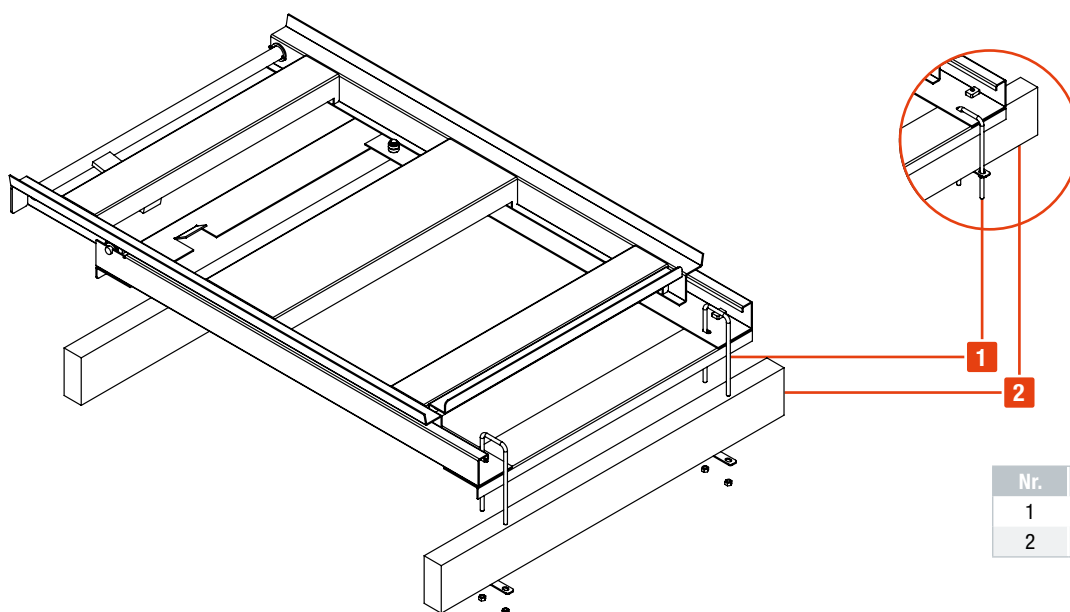
Bei Regalen, die nicht von TOPREGAL stammen, muss der Betreiber selbst prüfen, ob der Palettenauszug PA600 für das jeweilige Regalsystem geeignet ist und welche Traglasten dabei zulässig sind.

ABSCHNITT 2: MONTAGEHINWEISE



- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.
- Eine Montage zu zweit wird empfohlen, um eine kontrollierte Handhabung zu gewährleisten.
- Achten Sie auf bewegliche Komponenten. Es herrscht Quetschgefahr.

- Traverse auf beiden Seiten mit den mitgelieferten Schrauben sichern.
- Schrauben nicht ganz anziehen, damit die Traverse leichtes Spiel behält.
- Palettenauszug an der hinteren Traverse des Regalfachs einhängen.
- Auszug mit dem U-Profil an der Traverse fixieren.
- Prüfen Sie nach der Montage die Funktion und Stabilität.



Nr.	Name
1	U-Profil
2	Hintere Traverse

SAFETY AND ASSEMBLY INFORMATION

PALLET PULL-OUT PA600

PRODUCT INFORMATION

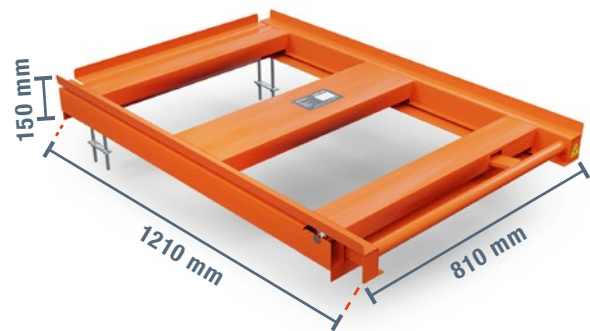
Product name	Pallet pull-out
Product model	PA600



- **Intended use:**

The PA600 pallet pull-out is designed for the ergonomic removal of pallets from pallet racks to facilitate easier access to stored goods. It is intended exclusively for installation in rack compartments with a depth of 1100 mm.

The specified load capacities apply exclusively to the extended position of the pallet pull-out and only with evenly distributed loads (UDL = uniformly distributed load). The permissible load of the shelving system used (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg) is always decisive, even if the pallet pull-out itself is designed for a load capacity of up to 600 kg.



- **Material:**

Painted steel

SECTION 1: SAFETY AND WARNING NOTICES

- Read all instructions thoroughly before installing and using the pallet pull-out.
- Only install the pallet pull-out in shelving units that are firmly anchored to the floor.
- Only use the pull-out in tested shelving systems with sufficient shelf and bay load capacity.
- Ensure that the load is evenly distributed on the pull-out and on the level on which it is installed.
- Do not exceed the permissible load capacity of the pull-out for the corresponding shelf type (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg).
- When pulling out the pull-out, do not stand to the side of the pallet to avoid crushing or impact injuries if the pallet tilts or the pull-out moves jerkily.
- Only pull out the pull-outs individually if several are installed in one shelf. Pulling out the pull-out shifts the centre of gravity of the shelf towards the front crossbar.
- Only tighten the screws for crossbar assembly to the extent that the crossbar retains slight play.
- Ensure that the pull-out is fully retracted when not in use.
- Carry out regular visual inspections for damage or loosening.
- Damaged pull-outs must not be used. Replace damaged components or pull-outs before the next use.
- Have the pallet pull-out checked by a trained inspector during the annual shelving inspection.
- Modifications and changes to the pallet pull-out that are not approved by the manufacturer will void the warranty.



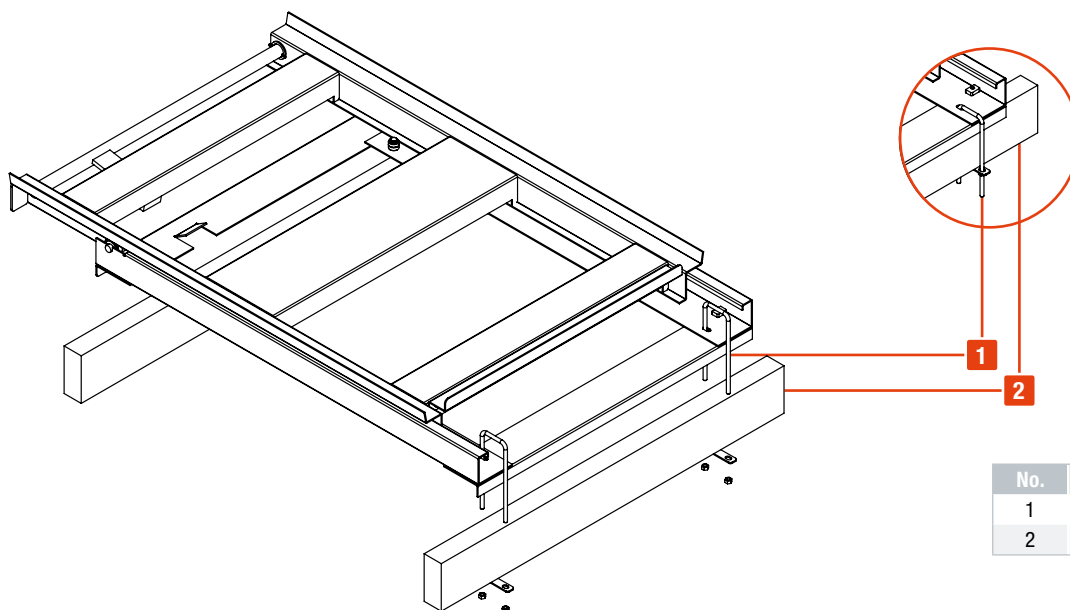
For shelving that is not supplied by TOPREGAL, the operator must check whether the PA600 pallet pull-out is suitable for the respective shelving system and what load capacities are permissible.

SECTION 2: ASSEMBLY INSTRUCTIONS



- Wear protective gloves during assembly.
- We recommend that two people carry out the assembly to ensure controlled handling.
- Be aware of moving components. There is a risk of crushing.

- Secure the crossbar on both sides using the screws provided.
- Do not tighten the screws completely so that the crossbar retains a little play.
- Hook the pallet pull-out onto the rear crossbar of the shelf compartment.
- Secure the pull-out to the crossbar using the U-profile.
- After assembly, check the function and stability.



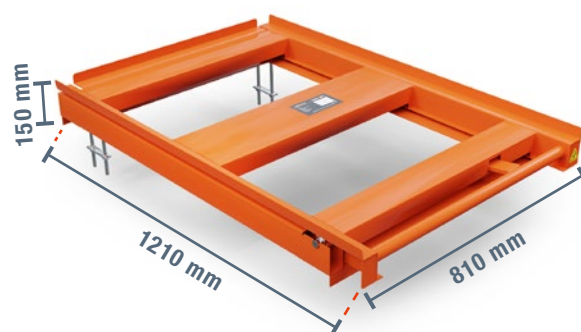
No.	Name
1	U-profile
2	Rear cross member

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU MONTAGE

TIROIR À PALETTES PA600

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Nom du produit	Tiroir à palettes
Modèle du produit	PA600



- **Utilisation conforme à la destination:**

Le tiroir à palettes PA600 sert à retirer de manière ergonomique les palettes des rayonnages à palettes afin de faciliter l'accès aux marchandises stockées. Il est exclusivement destiné à être installé dans des compartiments de rayonnage d'une profondeur de 1100 mm.

Les charges admissibles indiquées s'appliquent exclusivement lorsque le tiroir à palettes est complètement sorti et uniquement en cas de répartition uniforme de la charge (UDL = uniformly distributed load). La charge admissible du système de rayonnage utilisé (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg) est toujours déterminante, même si le tiroir à palettes lui-même est conçu pour une charge admissible allant jusqu'à 600 kg.

- **Matériau:**

Acier laqué

SECTION 1 : CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Avant le montage et l'utilisation du tiroir à palettes, veuillez lire attentivement toutes les consignes.
- Montez le tiroir à palettes uniquement sur des rayonnages solidement ancrés au sol.
- Utilisez le tiroir exclusivement dans des systèmes de rayonnages certifiés présentant une charge par tablette et une charge par travée suffisantes.
- Veillez à répartir uniformément la charge sur le tiroir et sur le niveau où il a été monté.
- Ne dépassez pas la charge admissible du tiroir pour le type de rayonnage correspondant (PR4500 = 250 kg, PR9000 = 500 kg, PR15000 = 600 kg).
- Lorsque vous tirez la palette, ne vous tenez pas à côté de celle-ci afin d'éviter tout risque d'écrasement ou de choc si la palette se coince ou si le tiroir bouge brusquement.
- Si plusieurs tiroirs sont installés dans un rayonnage, ne les tirez qu'un par un. Le retrait déplace le centre de gravité de l'étagère vers la traverse avant.
- Serrez les vis de montage des traverses uniquement jusqu'à ce que la traverse conserve un léger jeu.
- Assurez-vous que le tiroir est complètement rentré lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Effectuez régulièrement des contrôles visuels pour détecter d'éventuels dommages ou desserrages.
- Les tiroirs endommagés ne doivent pas être utilisés. Remplacez les composants ou tiroirs endommagés avant la prochaine utilisation.
- Faites contrôler le tiroir à palettes par un contrôleur qualifié lors de l'inspection annuelle des étagères.
- Les modifications et transformations du tiroir à palettes non approuvées par le fabricant entraînent l'annulation de la garantie.



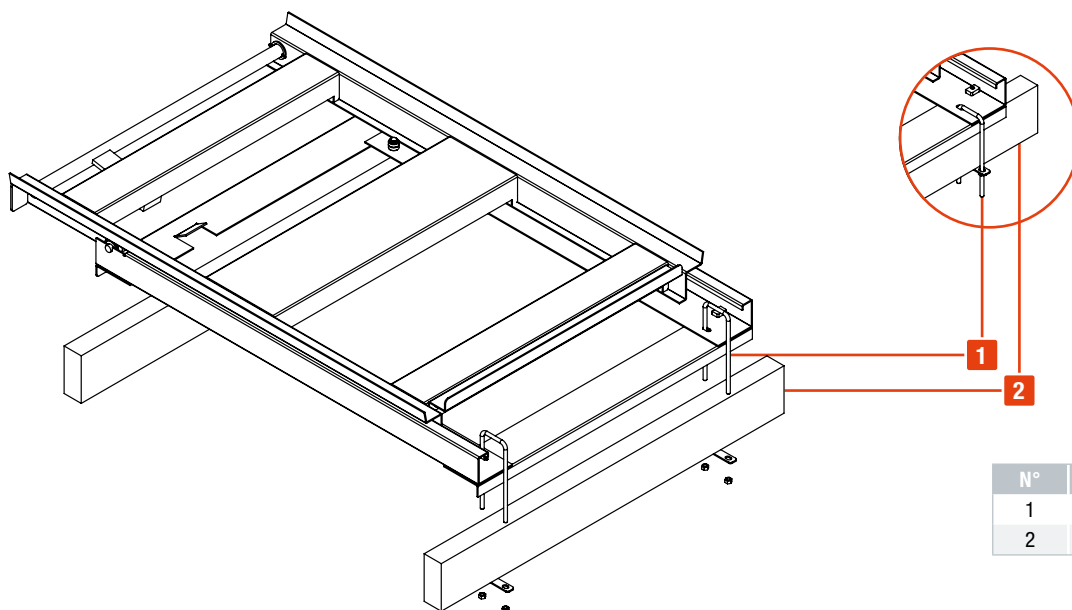
Pour les rayonnages qui ne proviennent pas de TOPREGAL, l'exploitant doit vérifier lui-même si le système coulissant pour palettes PA600 est adapté au système de rayonnage concerné et quelles sont les charges admissibles.

SECTION 2 : CONSIGNES DE MONTAGE



- Portez des gants de protection pendant le montage.
- Il est recommandé de procéder au montage à deux afin de garantir une manipulation contrôlée.
- Faites attention aux composants mobiles. Il existe un risque d'écrasement.

- Fixez la traverse des deux côtés à l'aide des vis fournies.
- Ne serrez pas complètement les vis afin que la traverse conserve un léger jeu.
- Accrochez le tiroir à palettes à la traverse arrière du compartiment de l'étagère.
- Fixez le tiroir à la traverse à l'aide du profilé en U.
- Après le montage, vérifiez le bon fonctionnement et la stabilité.



N°	Nom
1	Profilé en U
2	Traverse arrière